

SYLABUS
dotyczy cyklu kształcenia 2016/2017-2018/2019

1.1. PODSTAWOWE INFORMACJE O PRZEDMIOCIE/MODULE

Nazwa przedmiotu/ modułu	Język niemiecki
Kod przedmiotu/ modułu*	
Wydział (nazwa jednostki prowadzącej kierunek)	Wydział Medyczny
Nazwa jednostki realizującej przedmiot	Centrum Języków Obcych UR
Kierunek studiów	Dietetyka
Poziom kształcenia	studia I stopnia
Profil	Praktyczny
Forma studiów	Stacjonarne
Rok i semestr studiów	Rok I semestr 1, 2; Rok II semestr 3, 4
Rodzaj przedmiotu	Przedmiot treści kształcenia ogólnego
Koordynator	mgr Joanna Mazur
Imię i nazwisko osoby prowadzącej/ osób prowadzących	mgr Dorota Pirga

* - zgodnie z ustaleniami na wydziale

1.2. Formy zajęć dydaktycznych, wymiar godzin i punktów ECTS

Wykł.	Ćw.	Konw.	Lab.	Sem.	ZP	Prakt.	Samokształc enie	Liczba pkt ECTS
-	30	-	-	-	-	-	20	2
-	30	-	-	-	-	-	20	2
-	30	-	-	-	-	-	20	2
-	30	-	-	-	-	-	20	2

1.3. Sposób realizacji zajęć

☒ zajęcia w formie tradycyjnej

☐ zajęcia realizowane z wykorzystaniem metod i technik kształcenia na odległość

1.4. Forma zaliczenia przedmiotu/ modułu (z toku) (*egzamin, zaliczenie z oceną, zaliczenie bez oceny*)

ĆWICZENIA: EGZAMIN

2. WYMAGANIA WSTĘPNE

Znajomość języka niemieckiego na poziomie A2 według Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego

3. CELE, EFEKTY KSZTAŁCENIA, TREŚCI PROGRAMOWE I STOSOWANE METODY DYDAKTYCZNE

3.1. Cele przedmiotu/modułu

C1	Rozwijanie czterech sprawności językowych (rozumienie ze słuchu, rozumienie tekstu czytanego, tworzenie wypowiedzi ustnych i pisemnych) w ramach kształcenia kompetencji komunikacyjnej na poziomie B2.
C2	Wykształcenie kompetencji językowej umożliwiającej efektywną komunikację w sytuacjach dnia codziennego, jak i płynne oraz poprawne posługiwanie się językiem niemieckim do celów zawodowych i naukowych.
C3	Kształcenie i udoskonalenie poprawności gramatycznej w wypowiedziach ustnych i pisemnych.
C4	Poszerzenie słownictwa specjalistycznego (słownictwa z zakresu dietetyki)
C5	Przygotowanie do przedstawienia zagadnień dotyczących własnej tematyki zawodowej w formie prezentacji opracowanej w oparciu o złożone teksty fachowe.

3.2 EFEKTY KSZTAŁCENIA DLA PRZEDMIOTU/ MODUŁU

EK (efekt kształcenia)	Treść efektu kształcenia zdefiniowanego dla przedmiotu (modułu)	Odniesienie do efektów kierunkowych (KEK)
EK_01	Wykazuje znajomość słownictwa, i rozumienie zasad gramatycznych w zakresie języka obcego na poziomie biegłości B2 z uwzględnieniem tematyki zawodowej. (wg. Europejski System Opisu Kształcenia Językowego Rady Europy)	K_W01
EK_02	Potrafi posługiwać się językiem niemieckim na poziomie biegłości B2 z uwzględnieniem tematyki zawodowej. (wg Europejski System Opisu Kształcenia Językowego Rady Europy)	K_U01
EK_03	Stosuje i rozwija zdolności językowe w kontaktach ze studentami i przedstawicielami zawodu z innych krajów oraz poprzez czytanie literatury zawodowej.	K_K02

3.3 TREŚCI PROGRAMOWE

A. Problematyka wykładu

Treści merytoryczne

B. Problematyka ćwiczeń audytoryjnych, konwersatoryjnych, laboratoryjnych, zajęć praktycznych

Treści merytoryczne

lp. Semestr I

1.	Studia na uniwersytecie - informacja o UCNJO UR, zaliczeniach i egzaminie, e-dydaktyce, struktura uczelni, wydziały, kierunki, przedmioty
2.	Zapoznanie w grupie studenckiej, powitanie, przedstawienie siebie, poznanie innych
3.	Moja dotychczasowa przeszłość- moje największe sukcesy, wybór kierunku studiów
4.	Plany na czas studiów – cele, marzenia
5.	Hierarchia zawodowa w placówce medycznej, hierarchia na uczelni – nazwy i opisy zawodów
6.	Sala pacjenta – opis pomieszczeń
7.	Terminarz – organizacja pracy na uczelni i w szpitalu
8.	Szpital, klinika, zakład leczniczy, przychodnia – opis, orientacja w budynku
9.	Uczelnia – opis, orientacja w kampusie uczelnianym
10.	Anatomia człowieka
11.	Główne narządy wewnętrzne
12.	Wizyta u lekarza
13.	Opis dolegliwości, objawy choroby
14.	Film niemieckojęzyczny
15.	Program wymiany studenckiej UR

Semestr II

1.	Aktualne wydarzenia społeczno-polityczne w Polsce i na świecie
2.	Moja miejscowość rodzinna, informacje o regionie, w którym mieszkam, oprowadzanie po mieście, w którym studiuję, imprezy kulturalne w moim mieście
3.	Zdrowie – zdrowy tryb życia
4.	Diety, odżywianie, profilaktyka
5.	Piramida żywieniowa – nowa i stara
6.	Wegetarianizm, weganizm i inne sposoby odżywiania
7.	Ulubione przepisy kulinarne
8.	Aparatura i sprzęt używany w szpitalu oraz poradniach
9.	Dokumentacja medyczna
10.	Pierwsza pomoc
11.	Algorytmy udzielania pierwszej pomocy
12.	System opieki zdrowotnej w Polsce
13.	System opieki zdrowotnej w krajach niemieckojęzycznych
14.	Wywiad lekarski – rozmowa z pacjentem
15.	Plany wakacyjne

Semestr III

1.	Układ oddychania
2.	Układ krwionośny
3.	Wywiad lekarski
4.	Przyjęcie do szpitala
5.	Przed i po operacji
6.	Lekarstwa – ulotka informacyjna, dawkowanie
7.	Choroby cywilizacyjne – choroby krążenia, cukrzyca
8.	Choroby cywilizacyjne – alergia
9.	Styl życia a choroby cywilizacyjne
10.	Niekonwencjonalne metody leczenia
11.	Uzależnienia
12.	Depresja; choroby psychiczne
13.	Stres w życiu prywatnym i zawodowym
14.	Prawa pacjenta
15.	Pomoc społeczna – formy, instytucje

Semestr IV

1.	Niepełnosprawność – rodzaje niepełnosprawności
2.	Pomoc niepełnosprawnym
3.	Rany – rodzaje ran, opis
4.	Rany – dokumentacja leczenia ran
5.	Wypadki – komunikacyjne, w miejscu pracy, w domu, na urlopie
6.	Ubezpieczenia
7.	Aktywność sportowa
8.	Wpływ aktywności sportowej na stan zdrowia
9.	Stany zagrożenia życia – pierwsza pomoc
10.	Znane osobistości w medycynie
11.	Nobliści – fizjologia i medycyna
12.	CV
13.	List motywacyjny, podanie o pracę
14.	Rozmowa kwalifikacyjna
15.	Dokształcanie zawodowe i plany na przyszłość
Suma godzin	
120	

3.4 METODY DYDAKTYCZNE

Metody komunikatywne

Formy organizacyjne: praca indywidualna, praca w grupach, dyskusja, rozwiązywanie zadań i testów, prezentacja, analiza przypadków.

4 METODY I KRYTERIA OCENY

4.1 Sposoby weryfikacji efektów kształcenia

Symbol efektu	Metody oceny efektów kształcenia (np.: kolokwium, egzamin ustny, egzamin pisemny, projekt, sprawozdanie, obserwacja w trakcie zajęć)	Forma zajęć dydaktycznych (w, ćw., ...)
EK_01	wypowiedź ustna, prezentacja, referat, kolokwium pisemne	ćw
EK_02	referat, esej, egzamin pisemny, przygotowanie prezentacji multimedialnej, wypowiedź ustna i pisemna	ćw
EK_03	referat, prezentacja, artykuł, rozwiązywanie testów	ćw

4.2 Warunki zaliczenia przedmiotu (kryteria oceniania)

Egzamin po IV semestrze – egzamin pisemny testowy na poziomie B2 (70% oceny końcowej)

Warunkiem zaliczenia przedmiotu jest osiągnięcie wszystkich zamierzonych efektów kształcenia, w szczególności zaliczenie na ocenę pozytywną wszystkich przewidzianych w danym semestrze prac pisemnych i uzyskanie pozytywnej oceny z odpowiedzi ustnych, przygotowanie do zajęć a także obecność i aktywne uczestnictwo w zajęciach. Do zaliczenia testu pisemnego potrzeba minimum 51% prawidłowych odpowiedzi.

5.0 – wykazuje znajomość każdej z treści kształcenia na poziomie 91%-100%

- 4.5 – wykazuje znajomość każdej z treści kształcenia na poziomie 81%-90%
 4.0 – wykazuje znajomość każdej z treści kształcenia na poziomie 71%-80%
 3.5 – wykazuje znajomość każdej z treści kształcenia na poziomie 61%-70%
 3.0 – wykazuje znajomość każdej z treści kształcenia na poziomie 51%-60%
 2.0 – wykazuje znajomość każdej z treści kształcenia poniżej 50%

Egzamin ustny na poziomie B2 – indywidualna prezentacja multimedialna przedstawiona przez studenta w trakcie semestru IV (zgromadzenie i przedstawienie zagadnienia) – 30% oceny końcowej.

Kryteria oceny odpowiedzi ustnej:

Ocena bardzo dobra: bardzo dobry poziom znajomości słownictwa i struktur językowych, nieliczne błędy językowe nie zakłócające komunikacji

5,0 – wykazuje znajomość technik kształcenia na poziomie 91% -100 %

Ocena +dobra/ dobra: dobry/zadawalający poziom znajomości słownictwa i struktur językowych, błędy językowe nieznacznie zakłócające komunikację, nieznaczne zakłócenia,

4,5 – wykazuje znajomość treści kształcenia na poziomie 81%-90%

4,0 – wykazuje znajomość treści kształcenia na poziomie 71%-80%

Ocena +dostateczna: ograniczona znajomość słownictwa i struktur językowych, liczne błędy językowe znacznie zakłócające komunikację i płynność wypowiedzi, odpowiedzi częściowo odbiegające od treści zadanego pytania, niekompletna,

3,5 – wykazuje znajomość treści kształcenia na poziomie 61%-70%

Ocena dostateczna: ograniczona znajomość słownictwa i struktur językowych, liczne błędy językowe znacznie zakłócające komunikację i płynność wypowiedzi, niepełne odpowiedzi na pytania, odpowiedzi częściowo odbiegające od treści zadanego pytania,

3,0 – wykazuje znajomość treści kształcenia na poziomie 51%-60%

Ocena niedostateczna: brak odpowiedzi lub bardzo ograniczona znajomość słownictwa i struktur językowych uniemożliwiająca wykonanie zadania, chaotyczna konstrukcja wypowiedzi, bardzo uboga treść, niekomunikatywność, mylenie i zniekształcanie podstawowych informacji

2,0 – wykazuje znajomość treści kształcenia poniżej 50%

Ćwiczenia konwersatoryjne:

Zaliczenie z oceną (semestry 1-4)

Ocena wiedzy, umiejętności i kompetencji (EK_01, EK_02, EK_03)

- obserwacja w trakcie zajęć
- kolokwium zaliczeniowe pisemne/ ustne
- wypowiedź pisemna

*Ocenę pozytywną z przedmiotu można otrzymać
 wyłącznie pod warunkiem uzyskania pozytywnej oceny
 za każdy z ustanowionych efektów kształcenia.*

*Ocenę końcową z przedmiotu stanowi
 średnia arytmetyczna ocen cząstkowych.*

5. Całkowity nakład pracy studenta potrzebny do osiągnięcia założonych efektów w godzinach oraz punktach ECTS

Aktywność	Liczba godzin/ nakład pracy studenta
Godziny zajęć wg planu z nauczycielem	30+30+30+30=120
Przygotowanie do zajęć	13+13+13+13=52
Udział w konsultacjach	1+1+1+1=4

Czas na napisanie referatu/eseju	2+2+2+2=8
Przygotowanie do egzaminu	4+4+4+4=16
Udział w egzaminie	0+0+0+2=2
SUMA GODZIN	202
SUMARYCZNA LICZBA PUNKTÓW ECTS	2+2+2+2=8

6. PRAKTYKI ZAWODOWE W RAMACH PRZEDMIOTU/ MODUŁU

wymiar godzinowy	brak
zasady i formy odbywania praktyk	brak

7. LITERATURA

<p>Literatura podstawowa:</p> <p>Deutsch im Krankenhaus Neu, U.Firnhaber-Sensen, Margret Rodi, Klett-Langenscheidt München (2012)</p> <p>Deutsch im Krankenhaus Neu Berufssprache für Ärzte und Pflegekräfte Intensivtrainer Klett-Langenscheidt München (2012)</p> <p>Deutsch im Krankenhaus Neu Glossar Deutsch-Polnisch, Klett-Langenscheidt München (2016)</p> <p>Niemiecki w praktyce ratownika medycznego, Maciej Ganczar, Barbara Rogowska, Wydawnictwo Lekarskie PZWL 2013</p> <p>Własne materiały autorskie</p>
<p>Literatura uzupełniająca:</p> <p>Kommunikation in sozialen und medizinischen Berufen, Jarmużek E., i in., Cornelsen (2005)</p> <p>Deutsch für Mediziner, M. Szafrński, Warszawa Wydawnictwo Lekarskie PZWL 2008</p> <p>Rund um den Körper. Ein Lehrbuch für medizinische Fachkräfte, A.N. Brzeska, Łódź 2009 bestom</p>

Akceptacja Kierownika Jednostki lub osoby upoważnionej